



# ПОКРОВ ВІСНИК

[www.cerkiew.olsztyn.pl](http://www.cerkiew.olsztyn.pl)

ч. 270/2019

Рік V

16 червня 2019 р.

Неділя 8-ма після Пасхи.  
ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА.  
П'ЯТДЕСЯТНИЦЯ.  
Св. мч. Лукиліяна  
і тих, що з ним.



## Змінні частини

**Перший антифон** (Приспів звичайний) *Стих 1:* Небеса повідають славу Божу,\* творіння ж рук Його сповіщає твердь (*Пс. 18,2*).

*Стих 2:* День дневі передає слово\* і ніч ночі об'являє розуміння (*Пс. 18,3*).

*Стих 3:* На всю землю вийшло вістування їх\* і до кінців вселеної глаголи їх (*Пс. 18,5*).

**Третій антифон** *Стих 1:* Господи, силою Твоєю возвеселиться цар\* і спасенням Твоїм враздається вельми (*Пс. 20,2*).

**Тропар, глас 8:** Благословен єси, Христе Боже наш,\* що премудрими рибаків явив,\* зіславши їм Духа Свято-го,\* і ними уловив вселенну.\* Чоловіколюбче, слава Тобі. *Стих 2:* Бажання серця його дав Ти йому\* і хотіння уст його Ти не відмовив йому (*Пс. 20,3*). *Тропар.*

*Стих 3:* Бо попередив Ти його благословенням благостинним,\* поклав Ти на голові його вінець із каменя цінного (*Пс. 20,4*). *Тропар.*

**Входне:** Вознесися, Господи, силою Твоєю,\* оспівуватимемо і співатимемо сили Твої (*Пс. 20,14*). *Тропар.*

**Слава, і нині: Кондак, глас 8:** Коли Ти, зійшовши, язики змішав,\* розділив Ти народи, Всешишній.\* Коли ж вогненні язики Ти роздавав,\* у з'єднання всіх Ти призвав.\* I одноголосно славимо Пресвятого Духа.

**Замість Трисвятого:** Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Алилуя.

**Прокімен, глас 8:** На всю землю вийшло вістування їх і до кінців вселеної глаголи їх (*Пс. 18,5*).

*Стих:* Небеса повідають славу Божу, творіння ж рук Його сповіщає твердь (*Пс. 18,2*).

**Діяння Апостолів 2, 1-11.**

1. В той час, коли настав день П'ятдесятниці, всі вони були вкупі на тім самім місці. 2. Аж ось роздався зненацька з неба шум, неначе подув буйного вітру, і сповнив увесь дім, де вони сиділи. 3. І з'явились їм поділені, мов вогонь, язики, і сіли на кожному з них. 4. Усі вони сповнилися Святым Духом і почали говорити іншими мовами, як Дух давав їм говорити. 5. Були ж у Єрусалимі між юдеями побожні люди з усіх народів, що під небом. 6. І як зчинився той шум, зійшла сила народу і хвилювалася, бо кожний чув, що вони говорили його мовою. 7. Всі, остав-

пілі, дивувались і один до одного казали: – Хіба ось всі це не галилеяни, що говорять? 8. Як же воно, що кожний з нас чує нашу рідну мову: 9. партяни, мідяни, еламії і мешканці Месопотамії, Юдеї й Кападокії, Понту й Азії, 10. Фригії й Памфілії, Єгипту й околиць Лівії, що біля Кирени, римляни, що прибули, 11. юдеї і прозеліти, критяни й араби – як ми їх чуємо, як вони нашими мовами возвіщують величні діла Божі?

**Алилуя:** Словом Господнім небеса утвердилися і духом уст Його вся сила їх (*Пс. 32,6*).

*Стих:* З неба споглянув Господь, видів усіх синів людських (*Пс. 32,13*).

**Євангеліє від Йоана 7, 37-52; 8, 12.**

1. В той час Ісус, підвівши очі до неба, сказав: – Отче, прийшла година. Прослав свого Сина, щоб Син твій тебе прославив, 2. згідно з владою, яку ти дав йому над усяким тілом: дати життя вічне тим, яких ти дав йому. 3. Це – вічне життя, щоб пізнали тебе, єдиного істинного Бога, та Ісуса Христа, якого послав єси. 4. Я прославив тебе на землі: виконав діло, яке ти дав мені виконати. 5. Тепер, отже, прослав мене, Отче, у себе, тією славою, яку я мав у тебе, перш ніж постав світ. 6. Я об'явив твоє ім'я людям, яких ти дав мені зо світу. Вони були твої, і ти дав їх мені, і вони зберегли твоє слово. 7. Тепер вони зрозуміли, що все, що ти дав мені, від тебе походить; 8. слова бо, що ти дав мені, я дав їм, і вони прийняли й таки справді зрозуміли, що я від тебе вийшов, і увірували, що ти мене послав. 9. Я молюся за них, не за світ молюся, а за тих, яких ти дав мені, бо вони твої. 10. I все мое – твоє, і твоє – мое, і я прославився в них. 11. Я більше не у світі, але вони у світі, і я йду до тебе. Отче святий, ради імені твого бережи їх, тих, яких ти дав мені, щоб вони були одно, як і ми. 12. Коли я був з ними у світі, я беріг їх у твоє ім'я; я стеріг тих, яких ти дав мені, і ніхто з них не пропав, крім сина погибелі, щоб збулося Писання. 13. Тепер же йду до тебе й говорю це у світі, щоб вони мали у собі радість мою повну.

**Замість Достойно, приспів:** Величай, душе моя, в трьох особах сущє єдине божество.

**Гірмос, глас 4:** Радуйся, царице, матеродівственна славо, всякі бо легкомовні благоговірливі уста промовити не можуть, щоб Тебе оспівувати достойно, і безсильний ум усякий, щоб Твоє Рождество розуміти. Тому Тебе одноголосно славимо.

**Причастний:** Дух Твій благий наставить мене на землю праву (*Пс. 142,10*).



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ – 16.06.2019** Неділя 8-ма після Пасхи.  
⊕ ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА. П'ЯТДЕСЯТНИЦЯ.

*Св. мч. Лукиліяна і тих, що з ним.*

**10.00 – Божественна Літургія**

+ Надія Приплот

+ Іван, Ольга, Богуслава і Юрій (5-та річн. см.) Четириби; Анна Ярмоля

**14.00 – Божественна Літургія**

+ Іван Миган, 4-та річн. см.

**ПОНЕДІЛОК – 17.06.2019** Понеділок Святого Духа.

*Св. Митрофана, патр. Царгородського.*

**10.00 – Божественна Літургія**

+ за дітей, батьків, які загинули за Україну

**17.00 – Божественна Літургія**

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Каї і Марійки Мельник у 5-ті уродини

**ВІВТОРОК – 18.06.2019**

*Св. свящмч. Доротея, сп. Тирського. Св. мч. Косми, пресвітера вірменського.*

**8.00 – Божественна Літургія**

**СЕРЕДА – 19.06.2019**

*Прп. Висаріона, чудотворця. Прп. Іларіона Нового, ігумена Далматської обителі, ісп.*

**8.00 – Божественна Літургія**

**ЧЕТВЕР – 20.06.2019**

*Св. свящмч. Теодота, сп. Анкірського.*

**Служби Божої не буде**

**П'ЯТНИЦЯ – 21.06.2019**

*Перенесення мощів св. блжмч. Теодора Стратилата.*

**8.00 – Божественна Літургія**

Благодаренна, за отримані ласки для родини Фаранчуків

**СУБОТА – 22.06.2019** Віддання П'ятдесятниці.

*Св. Кирила, архист. Олександровського.*

**9.00 – Божественна Літургія**

За щасливу подорож, Дари Святого Духа і Боже Благословення для учасників дяківського курсу в Новиці

**НЕДІЛЯ – 23.06.2019** Неділя 1-ша по Зісланні Святого Духа. Всіх святих. *Св. свящмч. Тимотея, сп. Прусського.*

**10.00 – Божественна Літургія**

+ Іван Шагала

+ Іван, Ольга, Богуслава і Юрій (5-та річн. см.) Четириби; Анна Ярмоля

**14.00 – Божественна Літургія**

+ Теодор Лонишін (від Станіслава Квіренга з родиною)

**Значення зіслання святого духа.** Подія Зіслання Святого Духа мала дуже велике значення для апостолів і перших християн. Вона і зараз має те саме значення і для усієї Христової Церкви. Святий Дух надав апостолам дар мови, дар розуміння святого Писання і дар мужності у проповідуванні і визнаванні

святої віри. “У день П'ятдесятниці, — каже Другий Ватиканський Собор, — зійшов [Святий Дух] на учнів, щоб перебувати з ними повіки. Тоді Церква об'явила себе привслідно серед народу, проповідь і поширення Євангелія взяли початок між народами, і на кінець Церква Нового Завіту стала прообразом об'єднання всіх народів у вселенськості віри, яка промовляє всіма мовами...” (Декрет про місійну діяльність Церкви, § 4). Дари Святого Духа справді великі й щедрі. Про них святий апостол Павло каже: “Плід Духа: любов, радість, мир, довготерпіння, лагідність, доброта, вірність, тихість, здергливість” (Гал. 5, 22-23). Святий Дух зійшов і на нас у тайнстві миропомазання зі своїми дарами й помазав нас на Христових борців, а наше тіло зробив своїм храмом. Про цю велику правду пригадує нам святий апостол Павло й наставляє нас, щоб ми так жили: “Хіба ж не знаєте, — каже він, — що ваше тіло — храм Святого Духа, який живе у вас? Його ж маєте від Бога, тож уже не належите до себе самих. Ви бо куплені високою ціною! Тож прославляйте Бога у вашому тілі!” (1 Кор. 6, 19-20). *о. Юліан Катрій, ЧСВВ. “Пізнай свій обряд”*

## Оголошення

Запрошуємо до парафіяльної кав'яренки на солодке, чай і каву!

**У понеділок, 17 червня,** відбудеться у нашій парафії **закінчення навчального року для дітей і молоді.** Служба Божа — о год. 17.00 і опісля зустріч у парафіяльному залі.

Як і кожного року організуємо **війзд до Циганка 20 червня на Малу Сарепту.** Охочих поїхати організованим транспортом просимо зголосуватися до о. пароха. Програма: 9.45 Молебень, 10.00 Божественна Літургія, 11.30 Кава і тістечка, 12.00 Гри і забави, 13.00 Перерва на суп, 13.30 Війзд над море, 14.00 Конференція для дорослих, 16.00 Вогнище.

**Формаційний табір для Служаць АНДРЕЯДА** у нашій Перемисько-Варшавській Архієпархії відбудеться в днях: 24.06 – 28.06.2019 (Zespół Szkół im. Bohaterów Września 1939 Roku w Piawie ul. Kopernika 8a, Piawa). Організатором є Декан Ельблонзький о. Ярослав Гостинський. Усіх міністрантів заохочую до цієї нагороди за Ваш труд. Більше інформації в о. пароха Івана.

**В суботу, 13.07.2019,** відбудеться **Відпуст у Хшанові.** В п'ятницю, 12.07, о 19.00 – Вечірня, а опісля нічне молитовне чuvання. Субота: 10.30 – Молебень до Матері Божої; 11.00 - Архієрейська Служба Божа. Сердечно запрошуємо – Хшаново чекає на Вас!

*О. Григорій Столиця і Парафіяльна Рада.*

Зaproшуємо Вас на **ІІІ З'їзд мешканців та нападків з сіл Тростянець і Гроздьова.** Ми знову зустрінемося у вересні цього року в рідних селах наших предків. 12.09.2019 війзд з Тшеб'ятова автокаром і пізніше траса в залежності від потребуючих з інших місцевостей; 13.09 приїзд на місце нічлігу і праці порядкові на кладовищі; 14.09 панахида на кладовищі у Тростяниці і Гроздіві та вогнище; 15.09 Архієрейська Служба Божа в скансені у Сяноці та обід і наукова панель у ресторані БОНА у Сяноці; 16.09 поїздка до Львова і 17.09 повернення до дому. Контакт у Ольштині: Іван Курий 604 062744.

Звертаємося до усіх парафіян посприяти у заходах з нагоди **40-ліття нашої парафії.** У червні будемо класти кістку спереду церкви і ззаду на дорогу до церкви, робити конструкцію на дзвін, у липні будемо малювати стіни церкви та робити вітраж на вікнах над хором. **Просимо про поміч і фінансову підтримку!**